



URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY  
Wydział Ochrony Środowiska dla Dzielnicy Wola  
ul. Żelazna 99, 01-017 Warszawa, tel. 22 325 66 15, faks 22 443 56 00  
wola.wos@um.warszawa.pl, www.um.warszawa.pl, www.wola.waw.pl

Warszawa, 01 lipca 2022 r.

Znak sprawy: UD-XVII-WOŚ-OŚ.6220.491.2022.MPL

**MEDIUM Biuro Usługowo-Projektowe Sp. z o.o. s.k.**  
**/dane w aktach sprawy/**

**W sprawie:** uzgodnienia sposobu prowadzenia prac ziemnych w bezpośrednim sąsiedztwie istniejących drzew i krzewów oraz ochrony istniejącej zieleni w rejonie ulic Okocimskiej w Dzielnicy Wola w Warszawie.

Mając na uwadze złożone dnia 06.06.2022 r. dokumenty (w tym plan sytuacyjny projektowanej przebudowy sieci ciepłowniczej), uzupełnione w dniu 22.06.2022 r., oraz w nawiązaniu do protokołu z narady koordynacyjnej BG-BDZ-KPS.6630.732.2022.PPR z dnia 25.05.2022r., dotyczące sposobu prowadzenia prac ziemnych w sąsiedztwie istniejącej zieleni dla inwestycji polegającej na przebudowie sieci ciepłowniczej w rejonie ulicy Okocimskiej oraz w myśl art. 87a ust. 1 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 916), Wydział Ochrony Środowiska (WOŚ) uzgadnia sposób zabezpieczenia zieleni i prowadzenia prac ziemnych pod następującymi warunkami:

- a) w zasięgu korzeni drzew, krzewów lub skupin krzewów przeznaczonych do zachowania:
  - prowadzenia robót metodą bezwykopową (przeciskiem/przewiertem sterowanym na głębokości min. ok. 1,2 m.),
  - w przypadku technicznej niemożności przeprowadzenia robót metodą jw. – wykonania robót ręcznie jako wykopu wąskoprzestrzennego (krawędź wykopu w odległości min. 2 m od pnia drzewa), z zachowaniem szczególnej ostrożności, z ewentualnym zastosowaniem podkopów, bez uszkodzenia, odkrywania i przesuszania systemów korzeniowych drzew i krzewów – w przypadku odsłonięcia systemów korzeniowych należy uchronić je przed przesuszaniem i przemarznięciem. Prace w obrębie systemów korzeniowych drzew lub krzewów powinny być wykonywane pod nadzorem inspektora ds. zieleni, zatrudnionego przez Inwestora.
- b) zabezpieczenia drzew i krzewów, zarówno w części nadziemnej, jak też w obrębie ich systemów korzeniowych, zgodnie ze sztuką ogrodniczą na czas realizacji prac;
- c) niejeżdżenia ciężkim sprzętem oraz nieskładowania urobku z wykopów ani innych materiałów budowlanych w obrębie systemów korzeniowych drzew i krzewów;
- d) odtworzenia trawników zniszczonych w trakcie wykonywanych prac;
- e) w przypadku konieczności wycinki/przesadzenia drzew i krzewów – uzyskania decyzji zezwalającej na ich usunięcie, zgodnie z art. 83, 83a – 83f ww. ustawy;
- f) prowadzenia prac pod fachowym nadzorem ogrodniczym – wszelkie specjalistyczne prace przy drzewach i krzewach należy powierzyć specjalistycznej firmie legitymującej się doświadczeniem ogrodniczym.

Z powyższymi uwagami i zaleceniami dotyczącymi sposobu prowadzenia prac i ochrony roślinności Inwestor ma obowiązek zapoznać wszystkich wykonawców i podwykonawców przed rozpoczęciem prac w terenie.

Przystępując do prac należy dołożyć wszelkiej staranności, aby uszczerbek zieleni istniejącej na terenie objętym planowanymi pracami był jak najmniejszy.

**W przypadku konieczności usunięcia zieleni, należy złożyć wniosek, o którym mowa w art. 83b ust. 1 przytoczonej ustawy.**

Jednocześnie informuje się, iż za zniszczenie drzewa lub krzewu naliczane są administracyjne kary pieniężne zgodnie z art. 88 i art. 89 powyższej ustawy.

Niniejsza opinia nie dotyczy sposobu prowadzenia prac w miejscach poza terenami zieleni (np. jezdnie ulic, wjazdy/wyjazdy itp.).

Ponadto WOŚ przypomina, że za prawidłowość dokumentacji projektowej, w skład której wchodzi również inwentaryzacja i gospodarka zielenią (patrz art. 34 ust. 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane – Dz.U z 2021 r. poz. 2351 z późn. zm.), w myśl art. 20 ww. ustawy, odpowiada projektant oraz osoba sprawdzająca z uprawnieniami budowlanymi do projektowania w odpowiedniej specjalności lub rzeczoznawca budowlany.

Zgodnie z art. 22 ustawy - Prawo budowlane, obowiązek właściwego zabezpieczenia elementów środowiska przyrodniczego, w tym również drzew i krzewów, spoczywa na Wykonawcy robót. Inwestor zobowiązany jest do dopilnowania, aby Wykonawca zabezpieczył zieleni w sposób gwarantujący jej skuteczną ochronę przed uszkodzeniami.

Integralną częścią niniejszego uzgodnienia jest plan sytuacyjny ostemplowany przez tutejszy Wydział.

Załącznik:

- opieczetowany plan sytuacyjny.

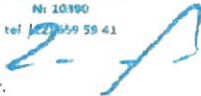
Sprawę prowadzi: Marta Polkowska, mpolkowska@um.warszawa.pl, telefon: 22-443-56-33, adres do korespondencji: ul. Żelazna 99, 01-017 Warszawa.

WWYDZIAŁ OCHRONY ŚRODOWISKA  
Beata Szygulska  
Beata Szygulska



## MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

ul. Okocimska,  
obr. 6-07-02, dz. 38/6

oznaczenie kancelaryjne pracy geodezyjnej		BG-ODGIK-OZ.6640.17493.2021.PGE	
województwo	mazowieckie	powiat	m. st. Warszawa
jednostka ewidencyjna	identyfikator	146518_8	
	nazwa	Wola	
obręb ewidencyjny	identyfikator	146518_6 0702	
	nazwa	6-07-02	
skala mapy	1:500	sekcja mapy	numeryczna
nazwa układu współrzędnych	prostokątnych płaskich	PUWG 2000/7	
	wysokościowych	EVRF2007	
oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji, data pomiaru: 17.12.2021r.			szarym
oznaczenie i informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie gruntów, zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji			wykonano bez ustalenia obciążeń
oznaczenie i symbol konturu użytku gruntowego, który nie jest ujawniony w bazie danych ewidencji gruntów i budynków			brak
nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji.			
<div><div><p><b>Zbysław Zawadzki</b> Usługi Geodezyjne i Kartograficzne Al. Jerozolimskie 141/30, 02-304 Warszawa NIP: 526-129-27-19, REGON 014784798 tel. 0-601-20-90-87, tel. 22 659-59-41 e-mail: geodezja_zawadzki@p2.pl</p></div><div><p>mgr inż. Zbysław Zawadzki geodeta uprawniony Nr: 10390 tel. 22 659-59-41</p></div><div><p>20.12.2021r.</p></div></div> <div><p>nazwa/imię i nazwisko wykonawcy oraz data i podpis osoby reprezentującej wykonawcę</p></div> <div><p>imię i nazwisko, nr uprawnień oraz data i podpis geodety uprawnionego który opracował mapę</p></div>			

Niniejszy wypis sporządzono na podstawie mapy do celów projektowych o nadanym identyfikatorze zgłoszenia prac BG-ODGIK-OZ.6640.17493.2021.PGE. Pozytywny protokół weryfikacji o nr BG-ODGIK-OZ.6640.17493.2021.PGE\_55872 z dn. 22.12.2021 r.

mgr inż. Zbysław Zawadzki  
geodeta uprawniony  
Nr 10390  
tel. (22) 659 59 41

**Prezydent m.st. Warszawy**  
Dokumentacja projektowa nr  
BG-BDZ-KPS.6630.732.2022.PPR  
Była przedmiotem narady  
koordynacyjnej przeprowadzonej  
za pomocą środków  
komunikacji elektronicznej  
zakończonych w dniu: 25-05-2022

Z up. Prezydenta m.st. Warszawy  
**Izabela Płońska-Polakiewicz**  
PRZEWODNICZĄCY NARADY  
KOORDYNACYJNEJ

## Przedmiotem uzgodnienia jest

sieć ciepłownicza na odc. 1 - 20 (przebudowa).

projektant

mgr inż. Zbysław Zawadzki  
geodeta uprawniony  
Nr 10390  
tel. 22 659-59-41

mgr inż. Janusz Zawadzki  
Uprawniony do projektowania i kierowania  
robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej  
MAZ/13007/19/MS/15

**Izabela  
Monika  
Płońska-  
Polakiewicz**

Elektronicznie  
podpisany przez  
Izabela Monika  
Płońska-  
Polakiewicz  
Data: 2022.05.25  
13:52:52 +02'00'

Niniejsza treść mapy w oznaczonym zakresie jest zgodna z z. m.m. na dzień 22.12.2021 r.  
Warszawa, dn. 06.04.2022 r.

## Legenda

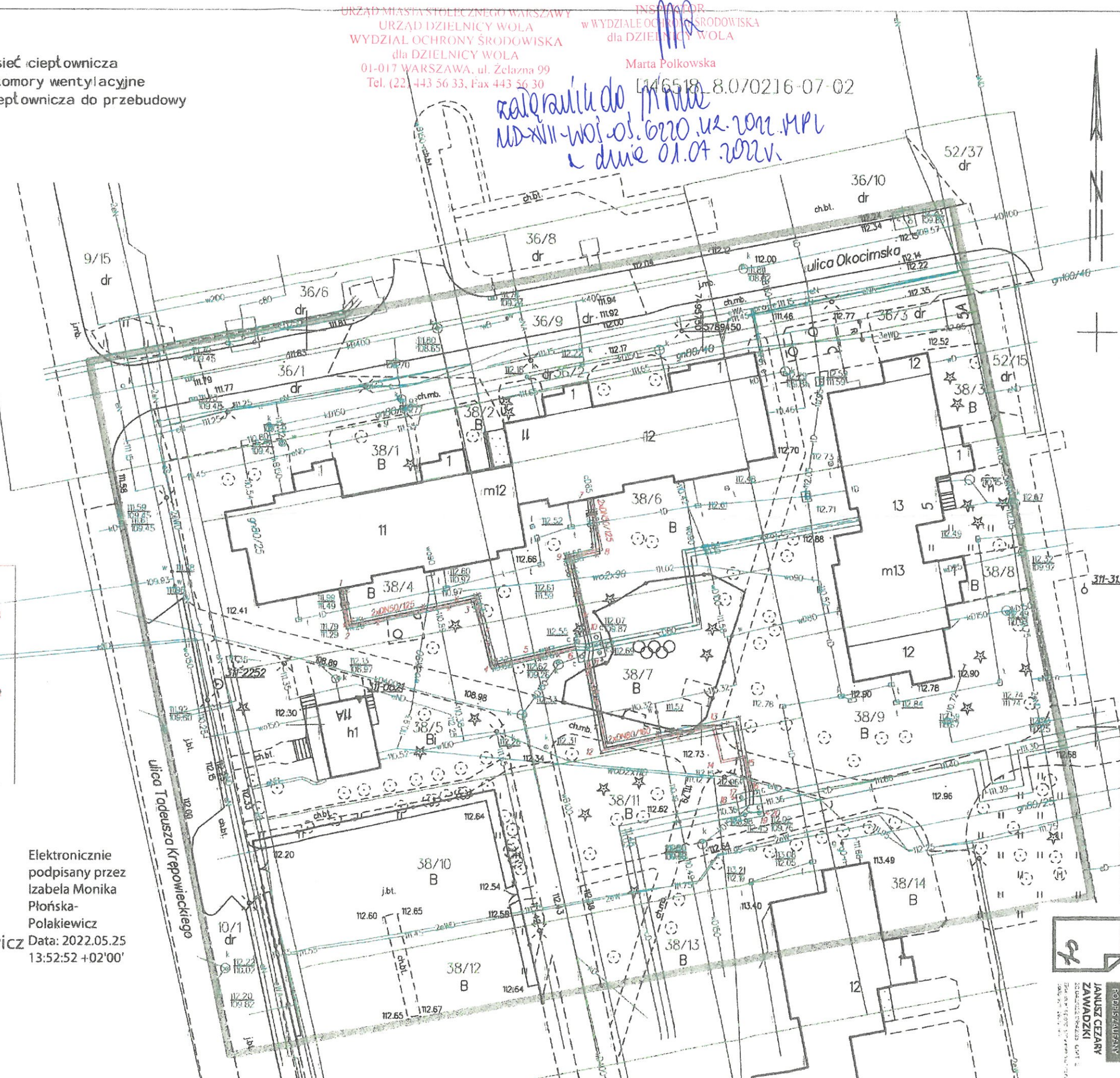
- 1 - 20 proj. sieć ciepłownicza  
18, 20 proj. komory wentylacyjne  
x ist. sieć ciepłownicza do przebudowy

URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO WARSZAWY  
URZĄD DZIELNICY WOLA  
WYDZIAŁ OCHRONY ŚRODOWISKA  
dla DZIELNICY WOLA  
01-017 WARSZAWA, ul. Żelazna 99  
Tel. (22) 443 56 33, Fax 443 56 30

INSPIRATOR  
w WYDZIALE OCHRONY ŚRODOWISKA  
dla DZIELNICY WOLA  
Marta Polkowska

146518\_8.070216-07-02

zalecenia do zmian  
ND-XII-Woj-05.6220.12.2022.MPL  
z dnia 01.07.2022r.



PODPISZAUŚY  
JANUSZ CZARY  
ZAWADZKI  
22.12.2021 13:52:52 +02'00'